



[homerecords.be](http://homerecords.be)

8 rue Patenier - 4000 Liège - Belgium  
tel & fax +32 4 226 80 23 – [info@homerecords.be](mailto:info@homerecords.be)

BENELUX Release by AMG, 11<sup>th</sup> October 2010

Press release: **Zefiro Torna 'O, Monde aveugle!'**

*The sequel to 'Les Tisserands'*



**Els Van Laethem:** vocals, tromba marina, trombone, compositions  
**Jowan Merckx:** recorders, alto crumhorn, bagpipes, flugelhorn  
percussion, whistles, vocals, compositions  
**Philippe Laloy:** soprano saxophone, crumhorn, flute, bass flute  
**Gwen Cresens:** bandoneon, accordion, vocals, composition  
**Vincent Noiret:** double bass, vocals  
**Jurgen De Bruyn:** renaissance lute, archlute, vocals, artistic  
direction  
**Liam Fennely** (guest musician): kamanche, viola de gamba, fiddle

'**O, Monde aveugle!**' is about the decay of a civilization, about people on the edge and an uncertain future. It appears very little has changed since the fourteenth century. And that is exactly the mirror Zefiro Torna wants to hold up to

our faces with its programme. But this album is not a grimly moralizing programme, it does not only deal in destruction and misery. The concert also clears the stage for carnivalesque and scabrous elements, as indeed the period contains a lot of that material as well. The story is contained within the music, the rhythms, the timbres and the texts. It is based on early music, but as it mixes with jazz and ethnic music one easily ends up with a remarkable combination of instruments.

'**O, Monde aveugle!**' gaat over het verval van een beschaving, over mensen die leven op de rand van de afgrond en een onzekere toekomst. Sinds de veertiende eeuw is er dus eigenlijk maar weinig veranderd. En dat is ook de spiegel die Zefiro Torna ons in dit programma wil voorhouden. Maar dit album is geen moraliserend programma en gaat niet alleen maar over destructie en ellende. Tijdens het concert komen ook de carnavaleske en scabreuze elementen aan bod, want die waren er in die tijd ook volop. Het verhaal zit in de muziek, de ritmes, de klankkleuren en de teksten. Het is een crossover project, uitgaande van oude muziek. Maar die vermengt zich met jazz en wereldmuziek en dan kom je vanzelf uit op een merkwaardige instrumentcombinatie.

« **O, Monde aveugle!** » traite du déclin d'une civilisation, de gens qui vivent au bord du gouffre et d'un avenir incertain. Depuis le quatorzième siècle, le monde semble avoir peu changé. Et c'est ce miroir que Zefiro Torna nous renvoie dans ce programme. Mais cet album n'est pas une leçon de morale et ne traite pas que de destruction et de misère. Le concert laisse également la place à des éléments carnavalesques et scabreux, qui étaient alors aussi omniprésents. L'histoire se déroule dans la musique, dans les rythmes, sonorités et textes. C'est un projet crossover, partant de musique ancienne. Celle-ci se mêle au jazz et aux musiques du monde et c'est ainsi que l'on aboutit naturellement à cette étrange combinaison instrumentale.

#### CD RELEASE

**11/11/2010 Antwerpen, Belgium**

08/04/2011 CC Genk, Genk, Belgium

**Management & Booking:** Klaartje Heiremans / [klaartje@zefirotorna.be](mailto:klaartje@zefirotorna.be) / tel.: +32 (0) 15 34 88 62

**Artistic director :** Jurgen De Bruyn / [jurgen@zefirotorna.be](mailto:jurgen@zefirotorna.be) / Mobile: +32 (0) 496 70 60 14

**BENELUX Distribution:** [AMG](http://AMG) – [sales@amg-records.com](mailto:sales@amg-records.com) – tel. +32 67 21 02 48

**FRANCE Distribution:** L'Autre Distribution SARL - [luc.autredistribution@wanadoo.fr](mailto:luc.autredistribution@wanadoo.fr) - tel. +33 2 47 50 89 38

**USA Distribution:** [Albany Music Distributors](http://Albany Music Distributors) - [mkalbanymusic@yahoo.com](mailto:mkalbanymusic@yahoo.com) - tel. +1 518 436 8814